

Par arrêté royal n° 6585 du 8 août 1958 :

La Décoration militaire de 2° classe, pour acte de courage, avec palme et attribution de la Croix de guerre 1940 avec palme, est décernée aux membres de la Résistance Armée cités ci-après :

MM. :

Henry, A., pour :

« Membre du Mouvement national belge depuis février 1942. Transporta et entreposa des armes et des munitions. Fournit des renseignements. Prit part à des actes de sabotage. Arrêté le 13 octobre 1942 et incarcéré à Charleroi, Saint-Gilles, Merksplas et Watten, fut remis en liberté le 4 janvier 1944. Avec un réel mépris du danger, reprit son activité. Prit une part active aux opérations libératrices du territoire. »

Verbeeck, O., pour :

« Membre des Milices patriotiques, depuis novembre 1942. Diffusa la presse clandestine. Récolta des fonds. Fournit des renseignements d'ordre militaire. Mit son domicile à la disposition du groupement pour y tenir des réunions. Arrêté le 22 avril 1943 et déporté en Allemagne, y subit avec courage les rigueurs des camps de concentration jusqu'au 26 mars 1944, date à laquelle il fut libéré. Rapatrié, se remit à nouveau à la disposition du groupement jusqu'à la démobilisation des Troupes de l'Intérieur. »

La Décoration militaire de 2° classe, pour acte de courage, est décernée aux militaires ci-après désignés :

Brigadier S. 36837 Deroy, E.-J., pour :

« Le sang-froid et le courage dont il a fait preuve en saisissant et en serrant de toutes ses forces les tuyaux d'admission des bonbonnes d'oxygène et d'acétylène, qu'il savait non munies de soupapes de sûreté, menacées d'explosion par le retour des flammes libérées par l'éclatement du chalumeau du poste de soudure auquel il était occupé, évitant ainsi un accident qui aurait pu avoir des conséquences tragiques en raison de la présence de plusieurs hommes dans l'atelier. »

Soldat 57.18954 Catelein, J.-M., pour :

« Le sang-froid et la prompte détermination dont il a fait preuve en se précipitant pour fermer les robinets de bonbonnes d'oxygène et d'acétylène non pourvues de soupapes de sûreté et menacées d'explosion par le retour de flammes libérées par l'éclatement du chalumeau d'un poste de soudure, évitant ainsi un accident qui aurait pu avoir des conséquences tragiques, en raison de la présence de plusieurs hommes dans l'atelier. »

MINISTRE DE L'INTERIEUR.

10 SEPTEMBRE 1958. — Arrêté royal modifiant l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section d'administration du Conseil d'Etat.

BAUDOIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu la loi du 23 décembre 1946 portant création d'un Conseil d'Etat, notamment l'article 21, modifié par la loi du 18 mars 1954, et l'article 25, modifié par la loi du 15 avril 1958;

Vu l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section d'administration du Conseil d'Etat;

Considérant qu'il importe de permettre au Conseil d'Etat, dès réception de la requête au greffe, de déterminer la langue dans laquelle l'affaire sera traitée;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 2 de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section d'administration du Conseil d'Etat, est remplacé par la disposition suivante :

« Article 2. § 1^{er}. La requête est datée et contient :

» 1° les noms, qualité, demeure ou siège de la partie requérante;

Bij koninklijk besluit n° 6585 van 8 Augustus 1958 :

Het Militair Ereteken van 2° klasse, voor daad van moed, met de palm en toekenning van het Oorlogskruis 1940 met de palm, wordt verleend aan de hierna vermelde leden van de Gewapende Weerstand:

De heren :

Henry, A., om :

« Lid van de Belgische Nationale Beweging sedert Februari 1942. Vervoerde en borg wapens en munitie op. Verschaftte inlichtingen. Nam deel aan sabotagedaden. Op 13 October 1942 aangehouden en opgesloten te Charleroi, Sint-Gillis, Merksplas en Watten, werd op 4 Januari 1944 in vrijheid gesteld. Hernam met een ware gevaarsverachting zijn bedrijvigheid. Nam actief deel aan de bevrijdingsverrichtingen van het grondgebied. »

Verbeeck, O., om :

« Lid van de Vaderlandse Militie sedert November 1942. Verspreidde de sluikpers. Zamelde fondsen in. Verschaftte inlichtingen van militaire aard. Liet zijn woning ter beschikking van de groepering om er bijeenkomsten te houden. Op 22 April 1943 aangehouden en naar Duitsland weggevoerd, doorstond er met moed de gestrengeden van de concentratiekampen tot op 26 Maart 1944, datum waarop hij vrijgelaten werd. Gerapatrieerd, stelde zich opnieuw ter beschikking van de groepering tot met de demobilisatie van de Binnenlandse Troepen. »

Het Militair Ereteken van 2° klasse, voor daad van moed, wordt verleend aan de hierna vermelde militairen :

Brigadier S. 36837 Deroy, E.-J., om :

« De koelbloedigheid en de moed waarvan hij blijk heeft gegeven met de aanvoerpipen van flessen met zuurstof en acetyleen, wetende dat deze niet voorzien waren van veiligheidskleppen, die bedreigd waren met ontploffing door de terugslaande vlammen uit de gesprongen losbrander van de solderingspost waar hij bezig was, vast te grijpen en uit al zijn macht te knellen, zodoende een ongeval vermijdend dat tragische gevolgen had kunnen hebben wegens de aanwezigheid van verscheidene personen in de werkplaats. »

Soldaat 57.18954 Catelein, J.-M., om :

« De koelbloedigheid en de vlugge besluitvaardigheid, waarvan hij blijk heeft gegeven door ijlings de kranen te sluiten van flessen met zuurstof en acetyleen, die, niet voorzien van veiligheidskleppen, met ontploffing bedreigd waren door de terugslaande vlammen uit de gesprongen losbrander in een solderingspost, zodoende een ongeval vermijdend dat tragische gevolgen had kunnen hebben wegens de aanwezigheid van verscheidene personen in de werkplaats. »

MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN.

10 SEPTEMBER 1958. — Koninklijk besluit houdende wijziging van het besluit van de Regent dd. 23 Augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling administratie van de Raad van State.

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Gelet op de wet van 23 December 1946 houdende instelling van een Raad van State, inzonderheid op artikel 21, gewijzigd bij de wet van 18 Maart 1954, en op artikel 25, gewijzigd bij de wet van 15 April 1958;

Gelet op het besluit van de Regent dd. 23 Augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling administratie van de Raad van State;

Overwegende dat de Raad van State dadelijk bij de ontvangst van het verzoekschrift ter griffie behoort te kunnen uitmaken in welke taal de zaak zal worden behandeld;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 2 van het besluit van de Regent dd. 23 Augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling administratie van de Raad van State wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Artikel 2. § 1. Het verzoekschrift wordt gedagtekend en bevat :

» 1° de namen, de hoedanigheid en de woning of zetel van de verzoekende partij;

- » 2° l'objet de la demande ou du recours et un exposé des faits et des moyens;
- » 3° les noms, demeure ou siège de la partie adverse;
- » § 2. La requête contient en plus :
- » A. Dans le cas prévu à l'article 25, § 4, de la loi, une des indications ci-après par ordre de priorité :
- » 1° la région unilingue dans laquelle le requérant exerce ses fonctions;
- » 2° le rôle linguistique auquel il appartient;
- » 3° la langue dans laquelle il a présenté son épreuve d'admission;
- » 4° la langue du diplôme ou du certificat qu'il a dû produire en vue de sa nomination;
- » B. Dans le cas prévu à l'article 25, § 5, de la loi, l'indication du statut linguistique du magistrat requérant ou de la date de son diplôme, si celle-ci est antérieure au 1^{er} janvier 1938;
- » C. Dans le cas prévu à l'article 25, § 6, de la loi, l'indication de la langue dont l'officier requérant possède la connaissance approfondie;
- » D. Dans le cas prévu à l'article 25, § 7, de la loi, la langue du diplôme ou du certificat que le requérant a produit en vue de son admission en qualité de candidat officier auxiliaire ou de candidat sous-officier auxiliaire de la force aérienne;
- » E. Dans le cas prévu à l'article 25, § 8, de la loi, la langue dans laquelle le requérant a suivi le cycle de formation préalable à sa nomination au grade de sous-lieutenant de réserve dans les forces armées;
- » F. Dans le cas prévu à l'article 25, § 9, de la loi, la langue dont le sous-officier requérant possède la connaissance effective. »

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Notre Ministre de l'Intérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 10 septembre 1958.

- » 2° het voorwerp van de aanvraag of van het beroep en een uiteenzetting van de feiten en middelen;
- » 3° de namen en de woning of zetel van de tegenpartij;
- » § 2. Het verzoekschrift moet bovendien bevatten :
- » A. In het geval bedoeld in artikel 25, § 4, van de wet, één der navolgende aanduidingen in de opgegeven volgorde :
- » 1° het eentalig gebied waarin de ambtenaar zijn ambt uitoefent;
- » 2° de taalrol waartoe hij behoort;
- » 3° de taal waarin hij zijn toelatingsexamen heeft afgelegd;
- » 4° de taal van het diploma of getuigschrift dat hij voor zijn benoeming heeft moeten overleggen;
- » B. In het geval bedoeld in artikel 25, § 5, van de wet, de aanduiding van het taalstatuut van de verzoekende magistraat of van de datum van zijn diploma wanneer deze vóór 1 Januari 1938 ligt;
- » C. In het geval bedoeld in artikel 25, § 6, van de wet, de aanduiding van de taal waarvan de verzoekende officier een grondige kennis bezit;
- » D. In het geval bedoeld in artikel 25, § 7, van de wet, de taal van het diploma of het getuigschrift dat verzoeker heeft overgelegd met het oog op zijn aanvaarding als aspirant-hulpofficier of aspirant-hulponderofficier van de luchtmacht;
- » E. In het geval bedoeld in artikel 25, § 8, van de wet, de taal waarin verzoeker de opleidingscyclus heeft gevolgd die voorafging aan zijn benoeming tot de graad van reserve-onderluitenant bij de strijdkrachten;
- » F. In het geval bedoeld in artikel 25, § 9, van de wet, de taal waarvan de verzoekende onderofficier de werkelijke kennis bezit. »

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 3. Onze Minister van Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 10 September 1958.

BAUDOUIN.

Par le Roi :
Le Ministre de l'Intérieur,

Van Koningswege :
De Minister van Binnenlandse Zaken,

Ch. HEGER.

PERSONNEL. — PROMOTIONS. — NOMINATION.

Par arrêtés royaux du 15 septembre 1958 :

Sont promus au grade de directeur général à la date du 15 août 1958 :

M. Vanderhofen, U., inspecteur général;
M. Michel, P., inspecteur en chef (en surnombre, sur pied de l'article 1^{er} de l'arrêté du Régent du 28 avril 1947);

Est promu au grade de conseiller-chef de service à la date du 15 mars 1958, M. Jonckheere, E., conseiller adjoint;

Est nommé au grade de conseiller-chef de service à la date du 2 juin 1958, M. Poncelet, E.-P., directeur.

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS
ET DE LA RECONSTRUCTION.

URBANISME. — PLANS D'AMÉNAGEMENT.

Un arrêté royal en date du 25 août 1958 :

décide qu'il y a lieu de reviser, conformément au plan y annexé, le plan particulier d'aménagement du quartier dit « Collegiehoek » à Torhout, approuvé par arrêté du 27 avril 1956;

approuve le plan d'aménagement y annexé, revisant partiellement le plan particulier d'aménagement du quartier dit « Collegiehoek » à Torhout, approuvé par arrêté du 27 avril 1956;

stipule que la réalisation des expropriations prévues au plan modificatif susvisé pourra être poursuivie conformément à la procédure exceptionnelle de la loi du 3 janvier 1934.

PERSENEEL. — BEVORDERINGEN. — BENOEMING.

Bij koninklijke besluiten van 15 September 1958 :

Worden, met ingang van 15 Augustus 1958, bevorderd tot de rang van directeur-generaal :

de heer Vanderhofen, U., inspecteur-generaal;
de heer Michel, P., hoofdinspecteur (in overtal op grond van artikel 1 van het besluit van de Regent van 28 April 1947);

Wordt, met ingang van 15 Maart 1958, bevorderd tot de rang van adviseur-dienstchef, de heer Jonckheere, E., adjunct-adviseur;

Wordt, met ingang van 2 Juni 1958 benoemd tot de rang van adviseur-dienstchef, de heer Poncelet, E.-P., directeur.

MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN
EN VAN WEDEROPBOUW.

STEDEBOUW. — PLANNEN VAN AANLEG.

Bij koninklijk besluit van 25 Augustus 1958 :

is beslist dat het bij besluit van 27 April 1956 goedgekeurd bijzonder plan van aanleg voor de wijk « Collegiehoek » te Torhout, dient te worden herzien overeenkomstig het erbij gevoegd plan;

is goedgekeurd het erbij gevoegd plan van aanleg tot gedeeltelijke herziening van het bijzonder plan van aanleg voor de wijk « Collegiehoek » te Torhout, goedgekeurd bij besluit van 27 April 1956;

is bepaald dat de op het voormeld wijzigingsplan voorziene ontelingen zullen mogen uitgevoerd worden overeenkomstig de uitzonderlijke procedure, bepaald bij de wet van 3 Januari 1934.